

英汉涂料技术词汇

ENGLISH-CHINESE DICTIONARY

OF PAINT/COATINGS TECHNOLOGY



涂料专业委员会

中国化工学会

化学工业出版社

英汉涂料技术词汇

English—Chinese Dictionary of Paint/Coatings Technology

中国化工学会涂料专业委员会组织编写

主 编 周本励

副主编 谢凯成

编 者 (按分工编写英文字顺排列) .

周本励 杨宗志 龙治扬

丛树枫 谢凯成 陈山南

化学工业出版社

·北京·

(京)新登字 039 号

图书在版编目(CIP)数据

英汉涂料技术词汇:英汉对照/中国化工学会涂料专业委员会组织编写. —北京:化学工业出版社,1994. 9

ISBN 7-5025-1259-4

I. 英… I. 中… II. 涂料-技术-词汇-英、汉 N. TQ63

中国版本图书馆 CIP 数据核字(94)第 09561 号

出版发行:化学工业出版社(北京市朝阳区惠新里 3 号)

社长: 俸培宗 总编辑: 蔡剑秋

经 销: 新华书店北京发行所
印 刷: 北京北方印刷厂
装 订: 三河市东柳装订厂
版 次: 1994 年 8 月第 1 版
印 次: 1995 年 5 月第 2 次印刷
开 本: 787×1092 $\frac{1}{32}$
印 张: 15 $\frac{1}{2}$
字 数: 700 千字
印 数: 3 001—5 000
定 价: 38.00 元

1996/05

前 言

随着我国对外技术交流日益活跃,涂料及相关工业的广大科技人员、管理干部和大专院校师生迫切需要一本《英汉涂料技术词汇》。有鉴于此,中国化工学会涂料专业委员会决定组织编写本《词汇》。

本《词汇》是涂料和相关工业英汉对照工具书。收词范围包括涂料、颜料、涂料和颜料用原材料、助剂、溶剂、施工、检验、生产设备及相关工业的有关词目,近3万条。内容力求做到词义正确,译名标准,论据可靠。本《词汇》还收集了当代涂料和涂装行业中出现的一些新名词和商品牌号及缩写词,便于读者对外交流和吸收国外先进经验。

本《词汇》对有些专业名词术语附有简明释义,并在附录中列出涂料工业中常用的参数和计量单位的换算。

本《词汇》在编写过程中得到许多单位和专家的支持。中国化工学会涂料专业委员会的委员们对编写本书作了大量指导工作和组织工作。在编审会议上,涂料行业的许多专家及化工出版社的有关同志在仔细认真审阅本《词汇》征求意见稿的基础上提出了许多宝贵的建议和具体的意见,在此一并表示衷心的感谢。对台湾德谦公司和天津丽华色材总厂给予的支持表示诚挚谢意。

由于经验不足,水平有限,在选词范围和释解等方面都还存在不少缺点,甚至还有错误,敬请读者提出宝贵意见。

《英汉涂料技术词汇》编写组

参加编审会人员(按姓氏笔划为序)

王乐天	包叔钧	石玉梅	江 磐
朱传檠	朱宏熹	朱轶谊	朱骥良
刘茝芬	刘继洪	陈士杰	陈钟岱
季沛铤	沈芬娣	居滋善	竺玉书
赵泰伦	范兆森	姜英涛	经桴良
蔡国衡	张玉崑	黄志学	夏叶清等

使用说明

1. 全部词目,包括由几个单词组成的词组均按英文字母顺序排列。

2. 缩写词和商品名混排在词目中。

3. 缩写词按缩写后的字母顺序同其它词目等同排列,并在缩写后用圆括号加等号(=)注上全文,以全文确定词义。缩写词有几种含义时,用①(=)、②(=)注上全文。

4. 同一英文名词,有不同意义时用①、②分开

5. 同一意义的几个不同中文名词之间用“;”分开,推荐使用的或常用的放在前面。

6. 英文名词相当于某一其它英文名词时,用圆括号加等号(=)注上其它英文名词。

7. 英文名词和中文名中加圆括号者,是可以省略的词语,但化学物质名词中根据命名原则规定使用的圆括号,不能省略。

8. 英文名词后注有[商]者系国外商品名。

9. 汉名前注[俗]者,系指俗称。

10. 所属相关行业的专业名词,在汉名后用方括号表示,所用专业略语如下:

[染]染料

[汽]汽车

[矿]矿物

[印]印刷

[塑]塑料

[油墨]油墨

11. 中文名的意义须加说明的,注释放在中文名后的[]方括号内。

内 容 提 要

本词汇是涂料和相关工业英汉对照工具书。收词范围包括涂料、颜料、涂料和颜料用原材料、助剂、溶剂、施工、检验、生产设备及相关工业的有关词目,近3万余条。本词汇对部分专业名词术语附有简明释义,涂料行业常用缩写词收录在正文中,并附有全称。在附录中列出了涂料工业常用的参数和计量单位的换算及英文涂料期刊刊名略语。本词汇可供涂料工业及相关工业的科技人员、管理干部及大专院校师生使用,也可作为图书馆收藏工具书。

目 录

使用说明

正 文

附 录

附录一 涂布率换算

附录二 漆膜厚度换算

附录三 粘度换算

附录四 各种细度换算表

附录五 各种粘度近似值对照表

附录六 温度换算

附录七 英文涂料期刊刊名略语

A

“a” 表示在特定的色空间中的红色-绿色坐标

AA ①(=acetylacetone) 乙酰丙酮

②(=acrylamide) 丙烯酰胺

③(=acrylic acid) 丙烯酸

④(=allyl alcohol) 烯丙醇

AACC (= American Association for Contamination Control) 美国污染控制协会

AAS (= acrylonitrile-acrylate-styrene) 丙烯腈-丙烯酸酯-苯乙烯共聚物

AA system (= acid curing acrylic resin system) 酸固化丙烯酸树脂系统

AAT (= accelerated ag(e)ing test) 加速老化试验

AATCC (= American Association of Textile Chemists and Colorists) 美国纺织化学师和着色师协会

abaiser 象牙黑

Abalyn [商] 一种松香酸甲酯[增塑剂]

abatement pollution 污染防治

abbatre 凹凸纹

Abbe number 阿贝值;色散系数

Abbe refractometer 阿贝折射计

abbertite 黑沥青

Abbe value 阿贝值

abbozzo 暗色;底画

A-BE (= acrylic baking enamel) 丙烯酸(树脂)系烘烤磁漆

Abel closed tester 阿贝尔闭式试验器

Abel flash point apparatus 阿贝尔闪点测定仪

Abel flash point tester 阿贝尔闪点试验器

Abel-Pensky closed cup flash point

tester 阿贝尔-宾斯基密闭式闪点试验器

Abel reagent 阿贝尔试剂[微量分析腐蚀钢铁用的氧化铬试剂]

aberration ①象差;色差②光行差[印]

abherent 防粘剂

adhesion 脱粘

adhesive 防粘剂

abies oil 松节油

abietate 松香酸酯(或盐)

abietene 松香烯

abietic acid 松香酸[指混合酸,松香主要组分]

abietic anhydride 松香酸酐

abietinol 松香醇

abietyl 松香

abietyl alcohol 松香醇

abietylamine 松香胺

ABIN (= azobisisobutyronitrile) 偶氮二异丁腈

Abitol [商] 由氢化松香酸衍生的一元伯醇;氢化枞醇

ablated weight 烧蚀(物质的)重量

ablating rate 烧蚀率;消蚀率[在单位时间内材料烧蚀或消蚀而减少的厚度或失去的重量]

ablating surface 烧蚀(表)面

ablation 烧蚀;消蚀

ablation coating 烧蚀涂层;消蚀涂层

ablation resistance 耐烧蚀性;耐消蚀性

ablative coatings 烧蚀涂料;消蚀涂料

ablative composite material 烧蚀复合材料

ablative performance index (API) 消

蚀性能指数
ablative polymer 烧蚀聚合物;消蚀聚合物
ablative shielding 烧蚀保护层
ablative thermal protection 烧蚀热防护
ablator 烧蚀材料;烧蚀剂
ablative layer 烧蚀层
Ablebond[商] 一种环氧树脂
Abney effect 阿布尼效应[有色光中加入白光进行褪色时,其表现色彩发生变化的一种效应]
abnormal setting ①反常固化;反常硬化②反常固着[油墨]③反常凝聚
abnormal test condition 特殊试验条件
above-the-melt polymerization 熔融聚合(作用)
abradability 磨耗性;磨蚀性
abradant 磨料;研磨剂
abrade 磨耗;磨损;磨蚀
abraded surface (用喷砂或喷丸)清理过的表面
abrader 磨耗试验机
abrade wear 磨损
abradability 可研磨性
abrading 打磨
abrading agent 磨料;研磨剂
abrading device 打磨机
abrading powder 磨蚀粉;研磨粉
abrading substance 磨料
Abraham consistometer 亚伯拉罕稠度计
abraser 耐磨试验仪
abrasimeter 耐磨试验仪
Abrasin oil 七年生桐油;钹桐油[越南桐油];次桐油
abrasimeter 磨耗试验机
abrasion ①磨耗;磨损;擦伤②研磨
abrasion and wear 磨耗;磨损
abrasion blasting 喷砂

abrasion cloth 砂布;砂带
abrasion coefficient 磨耗系数
abrasion concealing coating 耐磨罩面涂层
abrasion cycle 磨损试验转数
abrasion disc method 盘式磨耗(测定)法
abrasion hardness 磨损硬度;磨耗硬度
abrasion loss 磨耗(量)
abrasion loss of gloss 磨失光泽
abrasion mark (制板)摩擦痕迹
abrasion pattern 磨纹
abrasion performance 耐磨(耗)性
abrasion pulsator 间歇耐磨试验仪
abrasion ratio 磨耗率
abrasion resistance 耐擦性;耐磨性;抗磨损性
abrasion resistance index 耐磨指数
 [在同一条件下,标准材料的磨耗量与试验材料的磨耗量之比,用百分数表示]
abrasion run 磨耗试验
abrasion test 耐磨试验;磨耗试验
abrasion tester 磨耗试验机
abrasion value 磨耗量;磨耗值
abrasion wear 磨耗(量)
abrasion wheel 砂轮
abrasite 刚铝石;人造金刚砂
abrasive ①磨料;研磨剂②磨耗的;磨蚀的
abrasive action 磨损作用
abrasive blast equipment 喷砂设备
abrasive blasting 喷砂
abrasive cement 磨料粘结剂
abrasive cleaning 喷砂清理(法)
abrasive cloth 砂布[用于打磨或抛光]
abrasive dust 磨屑
abrasive etch 磨蚀
abrasive finishing 磨光

abrasive finishing machine 磨光机;
抛光机

abrasive grain 抛光粉

abrasive grit 研磨用砂粒

abrasive hardness 磨料硬度

abrasive hardness test 耐磨硬度试验

abrasive jet wear testing 喷砂磨蚀试验

abrasive media 研磨介质; 研磨料

abrasiveness 磨耗性

abrasive paper 砂纸

abrasive paste 磨蚀剂; 磨蚀膏

abrasive powder 磨料粉; 金刚砂粉

abrasive resistance 耐磨性; 耐磨强度

abrasive substance 研磨材料

abrasive tumbling 滚擦(除毛刺)

abrasive wear 磨耗; 磨损

abrasive wheel 砂轮; 磨轮

abrasivity 磨蚀度

abrator ① 喷丸清理; 喷砂清理 ② 喷丸清理装置

abrator head 喷丸喷头

abraum (硬) 红木着色用土红(颜料)

abrupt change point 陡变点

abruption test 断裂试验

ABS(= acrylonitrile-butadiene-styrene)

丙烯腈-丁二烯-苯乙烯三元共聚物;

ABS 树脂

Absolac[商] 一种丙烯腈-丁二烯-乙
烯基苯聚合物

absolute alcohol 无水酒精

absolute colour 纯色

absolute elongation 绝对伸长(率)

absolute error 绝对误差

absolute ethyl alcohol 无水乙醇

absolute hardness degree 绝对硬度

absolute humidity 绝对湿度

absolute roughness 绝对糙度

absolute scattering power 绝对散射力

absolute solvent power 绝对溶解力

absolute temperature 绝对温度

absolute viscosity 绝对粘度[动力粘度, 用希腊字母 η 表示]

Abson [商] 一种丙烯腈-乙二烯-乙
烯基苯聚合物

absorbability ① 吸收本领 ② 可吸收性
absorbance ① 吸收度 ② 吸光度[透光
率倒数的常用对数]

absorbance of the colour 色素吸收
率; 色素强度

absorbency ① 吸收能力 ② 吸墨性
[印]

absorbency index ① 吸收系数 ② 吸光
系数

absorbent 吸收剂

absorbent oil 吸收油

absorbing ability 吸收能力

absorbing agent 吸收剂

absorbing capacity 吸收本领; 吸收能
力

absorbing coefficient 吸收系数

absorptance 吸收性

absorptiometer ① 吸收(比色, 光度)
计 ② (液体) 溶气计 ③ 调液厚器

absorption 吸收[辐射能与物质作用
时所发生的辐射能减少, 并使物质内
能增加的过程]

absorption band 吸收(光谱)带

absorption coefficient of gas 气体吸
收系数

absorption coefficient of light 吸光系
数[Lambert 定律和 Beer 定律中的常
数]

absorption constant 吸收常数

absorption effect 吸收效应

absorption factor 吸收率

absorption frequency 吸收频率

absorption hygrometer 吸湿式湿度计

absorption spectrometer 吸收分光计

absorption spectrometry 吸收光谱测
定(法)

absorption spectrophotometry 吸收分

光光度测定(法)	accelerated fatigue test	加速疲劳试验
absorption spectroscopy 吸收光谱法; 吸收光谱学	accelerated leaching rate	加速渗毒率
absorption spectrum 吸收光谱	accelerated life	加速老化寿命
absorption tinting strength 吸收着色 力[在规定试验条件下,有色颜料赋予 白色颜料着色的能力]	accelerated oxidation test	加速氧化试验
absorptive capacity 吸收能力	accelerated test	加速试验
abs. visc. (= absolute viscosity) 绝对 粘度	accelerated test for colo(u)r stability	颜色稳定性加速试验
abutment joint 对接接头	accelerated testing cabinet	加速试验箱
abutted surface 相接面;贴合面	accelerated weathering	加速耐候性试验
Ac(=acetyl cellulose) 乙酰纤维素	accelerated weathering machine	加速 大气老化试验机
acacia gum 金合欢树胶;阿拉伯树胶 [取自 <i>Acacia</i> 树的水溶性胶]	accelerated weathering test	加速大气 老化试验;加速耐候性试验
Acacia senegal 阿拉伯胶树	accelerating agent	①加速剂②促进剂 ③促染剂
acacin 合金欢树胶	accelerator	①加速剂②促进剂③促 染剂
academy blue 油画蓝	accelerator ratio	促进剂(用量)比率; 促进剂配比
acardite(=diphenyl urea) 二苯脲	accent light	塑形光[印]
acaroid gum 禾木胶;禾木树脂[含有 氧茛甲酸和月桂酸]	acceptability of colo(u)r match	容许 色差
acaroid resin 禾木树脂;草树脂[一 种溶于酒精的红色或黄色树脂,取自 澳大利亚草树属 <i>Xanthorrhoea</i> 植物]	acceptable life	有效使用寿命
acaroid solution 禾木树脂清漆;禾木 树脂溶液	acceptable variation	容许误差
ACC(=automatic colour control) 自 动色度控制	acceptor	接受体;被诱物
accelerant 促进剂	ACC error	自动色度控制误差
accelerated ageing 加速老化	accessory ingredient	辅助物料
accelerated ageing test 加速老化试验 [将试样置于比天然条件更为苛刻的 条件下,进行短时间试验后检测其性 能变化的试验]	accessory material	辅助材料
accelerated air drying 加速气干	accessory minerals[复]	副矿物
accelerated break-down test 加速破 坏试验	accessory pigment	辅助颜料
accelerated corrosion test 加速锈蚀 试验	Accomeen T15[商]	一种乙氧基化牛 脂胺[分散剂,Armstrong Chem. Co. 产]
accelerated dicyandiamide 促进剂双 氰胺	accompanying mineral	伴生矿物
	A-C Copolymer 400A[商]	一种低分 子量乙烯-乙酸乙烯共聚物[分散剂, Allied Chem. Fibers & Plastics Co.

- 产]
- accra (非洲产)阿克拉琼蒾树脂[从产于西部非洲海岸乔木中提取的一种硬树脂]
- accroides 禾木胶
- accumulated deformation 累积变形
- accumulated error 累积误差
- accumulated sediment 淤积物
- accumulator ①累计器[装于卷钢涂装流水线两端,供计算涂装卷钢长度用]②蓄电池
- accuracy of colour value 色泽准确性
- ACE(=automatic checkout equipment) 自动检测设备
- acetacetate 乙酰乙酸盐(或酯)
- acetacetic acid 乙酰乙酸
- acetacetic ester ①乙酰乙酸酯②乙酰乙酸酯[专指]
- acetacetic ether 乙酰乙酸酯[别名]
- acetal ①乙缩醛;乙醛缩二乙醇;(二乙(醇)缩)乙醛②醛缩醇类;缩醛类
- acetal copolymer 乙缩醛共聚物
- acetaldehyde 乙醛
- acetaldehyde polymer 乙醛聚合物
- acetaldehyde resin 乙醛树脂
- acetaldol(=aldol) 3-羟基丁醛
- acetaldoxime 乙醛肟
- acetal resin 缩醛树脂;聚甲醛树脂
- acetamide 乙酰胺
- acetamino 乙酰氨基
- acetanil(=acetanilide) *N*-乙酰苯胺
- acetate 乙酸酯(或盐)
- acetate chromes[复] 乙酸法铅铬黄[由乙酸铅制成的铅铬黄颜料,有柠檬黄、中铬黄、橙铬黄]
- acetate dope 乙酸纤维酯蒙皮漆;乙酸纤维酯涂布漆
- acetate green 乙酸法铅铬绿[由乙酸法铅铬黄和普鲁士蓝混合而成]
- acetate ink 乙酸酯油墨
- acetate overlay 透明图[印]
- acetic acid 乙酸;[俗]醋酸
- acetic acid salt spray test 乙酸盐雾试验
- acetic aldehyde 乙醛
- acetic anhydride 乙(酸)酐;酞(酸)酐
- acetic ester 乙酸酯;[俗]醋酸酯
- acetic oxide(=acetic anhydride) 乙(酸)酐;氧化乙酰
- acetic peracid(=peracetic acid) 过乙酸
- acetic peroxide 过氧化乙酰
- acetidin(=ethyl acetate) 乙酸乙酯
- actin 乙酸甘油酯
- actin method 乙酸酯法[甘油定量方法]
- acetoacetanilide *N*-乙酰乙酰苯胺
- acetoacetate 乙酰乙酸盐(或酯)
- acetoacetic acid 乙酰乙酸;丁间酮酸
- acetoacetic ester ①乙酰乙酸酯②乙酰乙酸酯[专指]
- acetobutyl alcohol 乙酰丁醇
- acetobutyric acid 乙酰丁酸
- acetobutryl cellulose 乙(酸)丁(酸)纤维素
- acetocopal 乙酸琼蒾[由琼蒾树脂与乙酐反应而成,用作清漆组分或增塑剂]
- acetoglyceride 乙酸甘油酯;醋酸甘油酯
- acetol(=1-hydroxy-2-propanone) 丙酮醇;乙酰甲醇;1-羟基-2-丙酮
- acetone 丙酮
- acetone acid [俗]醋酮酸; α -羟基异丁酸
- acetone alcohol 丙酮醇;羟基丙酮
- acetone amine 丙酮胺;氨基丙酮
- acetone dichloride ①二氯代丙酮②,2-二氯丙烷
- acetone-formaldehyde resin 丙酮甲醛树脂
- acetone-furfural resin 丙酮糠醛树脂;

糠酮树脂	acetyl benzoyl peroxide 乙酰过氧化苯甲酰
acetone number 丙酮值[测定厚油聚合度方法]	acetyl biuret 乙酰基缩二脲
acetone oil 丙酮油[蒸馏丙酮时得到的一种油,用作高沸点溶剂]	acetyl brilliant blue 乙酰亮蓝
acetone oxime 丙酮肟	acetyl butyryl cellulose 乙(酸)丁(酸)纤维素
acetone peroxide 过氧化丙酮	acetyl cellulose 乙酰纤维素;乙酸纤维素
acetone resin 丙酮树脂[丙酮与苯酚或甲醛缩聚而成]	acetyl cellulose lacquer 乙酸纤维素漆;醋酸纤维素漆
acetone value 丙酮值	acetyl chloride 乙酰氯
acetonitrile 乙腈	acetyl colours [复] 乙酰染料
acetonyl acetone 丙酮基丙酮;2,5-己二酮	acetylene black 乙炔(炭)黑[具有高导电性]
acetonylamine 丙酮基胺	acetylene-phenol resin (乙)炔(苯)酚树脂
acetophenone (=methyl phenyl ketone) 乙酰苯;苯乙酮,甲基苯基(甲)酮	acetylene tetrachloride 四氯乙烷
acetophenone oxime 苯乙酮肟	acetylenic acid 炔羧酸
acetopropion cellulose 乙(酸)丙(酸)纤维素	acetylenic alcohol 炔羧醇
Acetopurpurin 8B 阿赛托红紫 8B[C. I. 直接红 46]	acetylenic ketone 炔(属)酮
Acetorb A[商] 2-羟基-4-甲氧基二苯(甲)酮[紫外线吸收剂, Aceto Chemical Co. 产]	acetylenylbenzene 乙炔基苯
acetoxime 丙酮肟	acetylenylcarbinol 乙炔基甲醇
acetoxytrimethylsilane 乙酰氧基三甲基硅烷	N-acetyl ethanolamine N-乙酰乙醇胺;N-乙酰-2-羟基乙胺
acetozone 过氧化乙酰苯甲酰	acetyl furan 乙酰呋喃
acetyl 乙酰基	acetyl group 乙酰基
acetylacetic acid 乙酰乙酸	N-acetyl isatin 乙酰靛红
acetylacetone 乙酰丙酮	acetyl number (=acetyl value) 乙酰值
acetylamine 乙酰胺	acetylperoxide 过氧化乙酰
acetylated congo (=acetocopal) 乙酰砒砒	acetylphenol 乙酰苯酚
acetylated damar 乙酰玳玛树脂[咏玛树脂与乙酐反应而成]	acetyl pure yellow 乙酰纯黄
acetylated hydroxyethyl cellulose 乙酰化羟乙基纤维素	acetyl pyrazine 乙酰吡嗪
acetylation 乙酰化作用	acetyl pyridine 乙酰吡啶
acetyl benzene (=acetophenone) 乙酰苯;苯乙酮	N-acetylpyrrolidone N-乙酰吡咯烷酮
	acetyl-resorcin (= euresol; resorcin monoacetate) 乙酰苯间二酚;间苯二酚-乙酸酯;间乙酰基苯酚
	acetyl ricinoleate 乙酰蓖麻油酸酯[增塑剂]

acetyl saponification number	乙酰皂化值	acidation (= acidulation)	酸化; 酰化
acetyl saponification value	乙酰皂化值	acid attack	酸性腐蚀
acetyl scarlet	乙酰猩红	acid azo-colour	酸性偶氮染料
acetyl value	乙酰值	acid azo-dyes	酸性偶氮染料
AcH (= acetaldehyde)	乙醛	acid brilliant blue	酸性亮蓝
achatine	并行色	acid chrome black	酸性铬黑
achloropsia	绿色色盲	acid chrome dye	酸性铬媒染料
achrodextrin	消色糊精	acid chrome salt	酸性铬盐
achromatic colour	①消色差颜色②无彩色[指黑白灰三种颜色]	acid clay	酸性白土; 酸性粘土
achromatic colours	消色; 非彩色	acid cleaning	酸洗
achromaticity	消色差性; 非彩色性	acid colour	①示色色②酸性颜料
achromatic light	消色光	acid corrosion	酸腐蚀; 酸蚀
achromatic pigment	非彩色颜料	acid cresol red	酸性甲酚红
achromatic point	消色差点; 非彩色点	acid cure	酸固化
achromatic power	消色力	acid cured epoxy resin	酸固化环氧树脂
achromatic stimulus	无彩色刺激[在白光照射条件下的无彩色刺激]	脂	
achromatin	非染色质	acid cured varnish	酸固化清漆
achromatism	消色差(性)	acid-cure resin	酸固化树脂
achromatopsy	色盲; 全色盲	acid curing	酸固化[采用酸催化剂使树脂固化]
achromic method	消色测定法	acid cut	酸定[在油漆稀释剂中加入硫酸以测定烃含量]
achromic period	消色期	acid decomposition	酸性分解
achromic point	消色点	acid diamide	酰二胺
ACI (= allowable concentration index)	容许浓度指数	acid dipping	酸浸渍
acicular crystal	针状结晶	acid dye	酸性染料
acicular pigment	针状颜料	acid dye lake	酸性染料色淀
acicular zinc oxide	针状氧化锌	acid etch	酸(浸)蚀; 酸洗; 酸蚀刻
acid acceptance	容酸性	acid etch method	酸蚀法
acid alizarine black	酸性茜素黑[C. I. 1. 酸性黑 52]	acid extract	酸性萃取物; 酸提出物
acid alizarine blue	酸性茜素蓝[C. I. 酸性蓝 25]	acid extraction	酸萃取
acidamide (= amide)	酰胺	acid factor	酸度系数
acid anhydride	酸酐	acid fastness	①耐酸性②耐酸
acid anthracene brown	酸性蒽棕	Acid fuchsin [商]	酸性品红[C. I. 酸性红 33]
acid anthraquinone blue	酸性蒽醌蓝[C. I. 酸性蓝 81]	acid heat test	酸热试验
		acid hydrolysis	酸解; 加酸水解
		acidic bridged hydroxyl	酸性桥接羟基
		acidic extractant	酸性萃取剂
		acidification	酸化

acidify 酸化	acid resisting black varnish 耐酸沥青(黑)漆
acidifying oil 酸化油	acid resisting paint 耐酸漆
acidimeter(=acidometer) 酸度计	acid-resisting test 耐酸试验
acidimetric analysis 酸量滴定分析(法)	acid seal paint 酸封漆
acidimetric estimation 酸量测定	acid sludge asphalt 酸渣(石油)沥青
acidimetric method 酸量滴定法	acid-sludge pitch 酸渣(煤焦)沥青
acidimetric standard 标酸基准;标定酸溶液的基准物	acid sludges 酸性淤渣[石油酸洗精制过程中所得到的残渣]
acidimetry 酸量滴定法	acid slurring 酸浆法[颜料化加工方法]
acid-in-oil emulsion 油包酸乳液	acid smut ①酸性片状炭黑②酸性污物;酸性煤尘
acidity 酸度	acid splitting 酸解;加酸分解
acidity coefficient 酸度系数	acid spot resistance 耐酸浸蚀性
acid-leach 酸浸出	acid stain 酸性染色剂
acid milling 酸磨法[颜料化加工法]	acid swelling 酸胀法[颜料化加工方法]
acid milling black B 酸性磨黑 B	acid tar 酸焦油
acid mist 酸雾	acid-treated clay 酸化粘土
acid number 酸值;酸价	acid treatment 酸处理
acidolysis ①酸解②酸-酯交换	acidulant 酸化剂
acidometer 酸度计	acidulated rinsing 酸浴冲洗
acid orange 酸性橙;酸性桔红	acidulation 酸化;酰化
acid pasting 酸溶法[颜料化加工方法]	acid value 酸值;酸价
acid pickling 酸洗;酸浸	acid wash 酸洗
acid pigment 酸性颜料	acid wash colour test 酸洗消色试验
acid-proof asphalt varnish 耐酸沥青清漆	acid washing test 酸洗试验
acid-proof enamel 耐酸磁漆	AC impedance 交流阻抗
acid-proof ink 耐酸油墨[印刷电路用];耐酸印剂	Acintol[商] 一种妥尔油制品[含油酸22%,亚油酸20%,松香酸51%]
acid-proof lining 耐酸衬里;耐酸内衬	Acion[商] 一种三氟氯乙烯与偏氟乙烯共聚物
acid-proof paint 耐酸漆	ACM mill ACM磨[粉碎转子上装有许多销钉的空气分级磨,适用于粉碎粉末涂料等热敏性物质]
acid-proof varnish 耐酸清漆	ACM pulverizer(=ACM mill) ACM磨
acid ratio 酸比	aconitic acid 乌头酸;丙烯酸
acid red 酸性红	acoustic absorbent 吸音体;消音材料
acid-refined linseed oil 酸漂亚麻仁油	acoustical paint 吸声漆;吸音漆
acid refined oil 酸漂油;酸精制油	
acid refined tall oil 酸漂妥尔油	
acid resistance 耐酸性	
acid resistant coating 耐酸涂层	

acoustical plaster 吸音墙粉
 acoustic coatings 吸声涂料; 吸音涂料
 ACP (= additive colour process) 加色法
 Acrawax C[商] 一种 *N, N'*-亚乙基双硬脂酰胺[分散剂, Glyco Chem. Inc. 产]
 acridine 吡啶; 氮蒽
 acridine acridone 吡啶酮
 acridine dye 吡啶染料[碱性染料的一种]
 acridine yellow 吡啶黄
 acriflavine 吡啶黄
 acrolactic acid 3-羟基丙烯酸
 acroleic acid 丙烯酸
 acrolein dimer 丙烯醛二聚物
 acrolein polymer 丙烯醛聚合物
 acrolein resin 丙烯醛树脂
 acrolein test 丙烯醛试验[甘油的检验方法]
 Acrolite[商] 一种由酚与丙三醇合成的树脂
 Acronal[商] 一种丙烯酸树脂
 acrylaldehyde 丙烯醛
 acrylamide 丙烯酰胺
 acrylate 丙烯酸酯(或盐)
 acrylate resin 丙烯酸酯树脂
 acrylate-vinyl chloride-ethylene-vinyl acetate pressure polymer 丙烯酸酯-氯乙烯-乙烯-乙酸乙烯加压聚合物
 acrylic acid polymer 丙烯酸聚合物
 acrylic aldehyde(=acrolein) 丙烯醛
 acrylic amide(=acrylamide) 丙烯酰胺
 acrylic emulsion 丙烯酸(类)乳液
 acrylic enamel 丙烯酸(类)磁漆
 acrylic ester emulsion 丙烯酸酯乳液
 acrylic lacquer 丙烯酸(挥发性)漆; 丙烯酸(清)漆
 acrylic latex 丙烯酸乳胶
 acrylic lithin coatings 丙烯酸系彩色

水泥(砂浆)涂料[建筑物装饰用]
 acrylic modified alkyd 丙烯酸改性醇酸
 acrylic polyurethane 丙烯酸(改性)聚氨酯
 acrylic resin 丙烯酸树脂
 acrylic resin varnish 丙烯酸树脂清漆
 acrylide maroon 甲苯胺红
 Acrylite[商] 一种聚丙烯酸酯
 Acryloid[商] 一种溶剂型丙烯酸树脂[美国 Rohm & Haas Co. 产]
 Acryloid AT-51 Acrylic Resin Solution[商] 一种热固性羟基丙烯酸树脂溶液[Rohm and Haas Co. 产]
 Acryloid B-82 Acrylic Resin Solution[商] 一种热塑性丙烯酸树脂溶液[Rohm and Haas Co. 产]
 acrylonitrile 丙烯腈
 acrylonitrile-butadiene-styrene copolymer 丙烯腈-丁二烯-苯乙烯共聚物
 acrylonitrile-styrene resin 丙烯腈-苯乙烯树脂
 Acrysol ASE-60, G-S[商] 一种交联丙烯酸乳液共聚物[悬浮剂、增稠剂 Rohm & Haas Co. 产]
 Acrysol G-110[商] 一种聚丙烯酸铵溶液
 ACS(= American Chemical Society) 美国化学学会
 Actan SP[商] 一种以丹宁酸为基料的浓缩物[化学钝化剂]
 actinic 光化度
 actinic light 光化光
 actinic ray 光化射线
 actinic resistance 抗光化性
 actinic stability 光化稳定性
 actinochrome 海葵色素[存在于某些珊瑚上的浅红色颜料]
 actinography 光量测定(法); 光能测定术; 光化力测定术